

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Červené laserové ukazovátko Double Eagle LA31 s montáží na RIS lištu a tlakovým spínačem

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Výrobek je určen výhradně pro osoby starší 18 let!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY A OBSAH BALENÍ

- **Vlnová délka:** 635–670 nm (červený laser)
- **Max. výstupní výkon:** < 3 mW
- **Třída laseru:** Třída 3R (Class 3R)
- **Rozměry ukazovátko:** délka 64 mm, průměr 19 mm
- **Materiál:** Kovové tělo laserového ukazovátko, plastová montáž
- **Napájení:** 2× alkalická knoflíková baterie LR44H (součástí balení)
- **Montáž:** Standardní RIS / Picatinny lišta (20–22 mm)
- **Ovládání:** Tlakový spínač na kabelu
- **Seřízení:** Výškové a stranové nastavitelné pomocí imbusových šroubů
- **Aplikované normy:** ČSN EN 60825-1:2014, EN 60825-1:2014



Obsah balení:

- Kovové tělo laserového ukazovátko s kabelovým tlakovým spínačem
- Plastová montáž na RIS lištu (20–22 mm)
- Textilní pásek na suchý zip (pro upevnění kabelu/spínače)
- Malý křížový šroubovák pro utažení plastové montáže
- Imbusový klíč na seřizování paprsku
- Spojovací a upevňovací šrouby
- 2× alkalická knoflíková baterie LR44H

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ (ČSN EN 60825-1)

- **LASEROVÉ ZÁŘENÍ – NEPOZORUJTE PAPRSEK ANI NEVYSTAVUJTE OČI PŘÍMÉMU PAPRSKU!**
- **Nikdy nemiřte laserovým ukazovátkem do očí lidí ani zvířat!** Hrozí trvalé poškození zraku.
- **Nemiřte na zrcadla, sklo nebo jiné lesklé plochy,** od kterých by se mohl paprsek odrazit.
- **Nikdy nemiřte na dopravní prostředky, letadla nebo příslušníky bezpečnostních složek.**
- Uchovávejte mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Při údržbě, výměně baterií nebo montáži se vždy ujistěte, že je laserové ukazovátko vypnuté.

3. VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Odšroubujte zadní krytku těla laserového ukazovátko (u výstupu kabelu).
2. Vložte 2 ks baterií LR44H tak, aby polarita odpovídala vyznačení (kladným pólem + směrem k uzávěru).
3. Našroubujte uzávěr pevně zpět.

4. SEŘÍZENÍ PAPRSKU

- **Horní / dolní šroub:** Mění výškový korigovací úhel paprsku (nahoru / dolů).
- **Boční šroub:** Mění stranový korigovací úhel paprsku (vlevo / vpravo).
- Seřizování provádějte opatrně po malých otáčkách imbusovým klíčem.

5. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A RECYKLACE (WEEE & BATERIE)

- **Elektrická zařízení a baterie nepatří do běžného komunálního odpadu!**
- Tento symbol (přeškrtnutá popelnice) znamená, že výrobek podléhá povinnému zpětnému odběru podle zákona o odpadech.
- Použité baterie a nepotřebné elektrozařízení můžete bezplatně odevzdat na sběrných místech, v prodejnách elektro nebo do kontejnerů určených pro drobné elektrozařízení.
- Správnou likvidací pomáháte chránit životní prostředí a lidské zdraví.

6. DOVOZCE A DISTRIBUTOR DO EU

ArmaPro s.r.o., Husova 1955, 530 03 Pardubice, Česká republika, IČ: 02747758, email: shop@airsoftpro.cz

EN: USER MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS

Double Eagle LA31 Red Laser Pointer with RIS Mount and Pressure Switch

IMPORTANT NOTICE:

Read this manual carefully before first use. This product is intended exclusively for persons over 18 years of age!

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PACKAGE CONTENTS

- Wavelength: 635–670 nm (red laser)
- Max. Output Power: < 3 mW
- Laser Class: Class 3R
- Dimensions: length 64 mm, diameter 19 mm
- Material: Metal laser pointer body, plastic mount
- Power Supply: 2× LR44H alkaline button cell battery (included)
- Mounting: Standard RIS / Picatinny rail (20–22 mm)
- Control: Cable pressure switch
- Adjustment: Elevation and windage adjustable via Allen screws
- Applied Standards: EN 60825-1:2014



Package Contents:

- Metal laser pointer body with cable pressure switch
- Plastic RIS rail mount (20–22 mm)
- Hook-and-loop velcro strap (for securing the cable/switch)
- Small Phillips screwdriver for tightening the plastic mount
- Allen key for beam adjustment
- Connecting and mounting screws
- 2× LR44H alkaline button cell battery

2. SAFETY WARNINGS (EN 60825-1)

- LASER RADIATION – AVOID DIRECT EYE EXPOSURE!
- Never point the laser pointer at human or animal eyes! Risk of permanent eye damage.
- Do not point at mirrors, glass, or other reflective surfaces from which the beam could reflect.
- Never point at vehicles, aircraft, or law enforcement personnel.
- Keep out of reach of children and unauthorized persons.
- Always ensure the laser pointer is turned off during maintenance, battery replacement, or mounting.

3. BATTERY INSTALLATION

4. Unscrew the rear cap of the laser pointer body (at the cable output).
5. Insert 2× LR44H batteries observing correct polarity (positive pole + facing towards the cap).
6. Screw the cap back on securely.

4. BEAM ADJUSTMENT

- Top / Bottom Screw: Adjusts elevation (up / down).
- Side Screw: Adjusts windage (left / right).
- Perform adjustments carefully in small increments using the Allen key.

5. ENVIRONMENTAL DISPOSAL AND RECYCLING (WEEE & BATTERIES)

- Electrical equipment and batteries must not be disposed of in general household waste!
- This symbol (crossed-out wheeled bin) indicates that the product is subject to mandatory separate collection under waste legislation.
- Used batteries and waste electrical equipment can be handed in free of charge at collection points, electronics retailers, or designated recycling containers for small appliances.
- Proper disposal helps protect the environment and human health.

6. EU IMPORTER AND DISTRIBUTOR

ArmaPro s.r.o., Husova 1955, 530 03 Pardubice, Czech Republic, Company ID (IČ): 02747758, email: shop@airsoftpro.cz